



ZAMAWIAJĄCY MIASTO CHORZÓW – MIASTO NA PRAWACH POWIATU

Wydział Informatyki

41-500 Chorzów, Rynek 1

Tel. 32 416 5304

NIP: 627-273-38-08 Regon: 276 25 53 06

<http://www.chorzow.eu>

e-mail: [inf@chorzow.eu](mailto:inf@chorzow.eu)

ISTOTNE WARUNKI ZAMÓWIENIA  
( w skrócie IWZ )

dla zamówienia publicznego o wartości mniejszej niż 30.000 euro o nazwie:

**„Zapewnienie asysty technicznej dla oprogramowania wspomagającego obsługę organów egzekucyjnych realizujących zadania wynikające z ustawy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji w roku 2020”**

**Spis treści:**

- |   |                |
|---|----------------|
| 1. Postanowienia ogólne   |                |
| 2. Formularz ofertowy   |                |
| 3. Instrukcja dla Wykonawców  | Załącznik nr 1 |
| 4. Istotne postanowienia Umowy  | Załącznik nr 2 |
| 5. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia                                 | Załącznik nr 3 |
| 6. Istotne postanowienia umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych | Załącznik nr 4 |

Sporządził/a: Jolanta Sopniewska

Chorzów, dnia 19.11.2019 rok



## ISTOTNE WARUNKI ZAMÓWIENIA

Nr zamówienia publicznego: RZP.271.885.2019

Tytuł zamówienia publicznego:

**„Zapewnienie asysty technicznej dla oprogramowania wspomagającego obsługę organów egzekucyjnych realizujących zadania wynikające z ustawy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji w roku 2020”**

Przedmiotem zamówienia jest:

Zapewnienie asysty technicznej dla oprogramowania wspomagającego obsługę organów egzekucyjnych realizujących zadania wynikające z ustawy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji w roku 2020.

CPV

72266000-7 Usługi doradcze w zakresie oprogramowania,

72251000-9 Usługi poawaryjnego odzyskiwania systemu

72253200-5 Usługi w zakresie wsparcia systemu

Rodzaj zamówienia: usługa

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w załączniku nr 3 do IWZ.

Termin realizacji zamówienia: od 1.01.2020 do dnia 31.12.2020 roku.

Termin składania ofert: 2.12.2019 roku do godz. 10:00

Termin otwarcia ofert: 2.12.2019 roku godz. 10:15

Miejsce składania ofert: drogą elektroniczną na adres: [inf@chorzow.eu](mailto:inf@chorzow.eu)

Miejsce otwarcia ofert Urząd Miasta Chorzów, 41- 500 Chorzów, Rynek 1, **pokój 304**

Osoby upoważnione do kontaktów z wykonawcami w zakresie:

procedury: Jolanta Sopniewska tel. 32 416 5304

technicznym: Radosław Szmyra tel. 32 416 5913

Warunki przystąpienia do postępowania: zawarte w instrukcji dla wykonawców

Wymagane dokumenty: określone w instrukcji dla wykonawców

Kryteria oceny:

cena 70 %

dotatkowe usługi w ramach asysty technicznej 30%

określone w sposób przedstawiony w instrukcji dla wykonawców



### **Klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych**

Na podstawie art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (tzw. RODO) Zamawiający informuje, że:

- a) administratorem danych osobowych zgromadzonych w postępowaniu jest Miasto Chorzów reprezentowane przez Prezydenta Miasta Chorzów, ul. Rynek 1;
- b) kontakt do Inspektora Ochrony Danych Osobowych, 32 416 5432, iod@chorzow.eu;
- c) dane osobowe zgromadzone w postępowaniu są przetwarzane w celu rozstrzygnięcia zamówienia publicznego oraz podpisania, realizacji i rozliczenia zawartej w wyniku rozstrzygnięcia umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit b) i c) RODO,
- d) dane osobowe zgromadzone w postępowaniu zostaną udostępnione w Biuletynie Informacji Publicznej, odbiorcami danych są uprawnione na podstawie przepisów prawa organy nadzoru i kontroli oraz podmioty współpracujące na podstawie zawartych umów (Kancelaria prawna, obsługa informatyczna)
- e) dane osobowe zgromadzone w postępowaniu mogą być przekazywane innym odbiorcom w związku realizacją umowy i ciążących na Wykonawcy obowiązków z niej wynikających, np. odszkodowawczych;
- f) dane osobowe zgromadzone w postępowaniu będą przechowywane
  - do czasu rozstrzygnięcia postępowania o zamówienie publiczne a następnie zarchiwizowane zgodnie z kat. archiwalną,
  - w przypadku zawarcia umowy - do czasu realizacji i jej całkowitego rozliczenia a następnie zarchiwizowane zgodnie z kat. archiwalną;
- g) istnieje prawo żądania dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania,
- h) w razie niezgodnego z prawem przetwarzania danych istnieje prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego PUODO Warszawa, ul. Stawki 2;
- i) podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym, niezbędnym do zawarcia umowy i jej realizacji;
- j) zgromadzone dane osobowe nie będą służyły do profilowania.



## FORMULARZ OFERTY

Nazwa i siedziba Wykonawcy

.....

.....

Nr konta bankowego Wykonawcy .....

Nr tel ..... e-mail: .....

Nawiązując do wzięcia udziału w postępowaniu o wartości mniejszej niż 30.000 euro pn:  
**„Zapewnienie asysty technicznej dla oprogramowania wspomagającego obsługę organów egzekucyjnych realizujących zadania wynikające z ustawy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji w roku 2020.”**

1. Oferujemy wykonanie usług objętych zamówieniem za cenę zł (z VAT):

.....

( wpisać cenę cyfrowo i słownie)

Stawka podatku VAT .....

2. Deklarujemy, że usługa asysty technicznej będzie obejmowała dodatkowo:

- jednodniowe szkolenie użytkowników oprogramowania w siedzibie Wykonawcy lub jednodniowa wizyta Wykonawcy w siedzibie Zamawiającego na jego życzenie **TAK/NIE\***
- udostępnianie oprogramowania dostosowanego do aktualnego obowiązującego stanu prawnego **TAK/NIE\***
- naprawę baz danych w przypadku ich awarii lub uszkodzenia **TAK/NIE\***

3. Termin realizacji zamówienia: od 1.01.2020 roku do dnia 31.12.2020 roku.

4. Niniejszym oświadczam, że:

- a. zapoznałem się z warunkami zamówienia i przyjmuję je bez zastrzeżeń;
- b. zapoznałem się z istotnymi postanowieniami umowy załączonymi do IWZ i przyjmuję je bez zastrzeżeń oraz oświadczam, że w razie wyboru naszej oferty zobowiązuję się do zawarcia umowy z uwzględnieniem istotnych postanowień umowy przedstawionych przez Zamawiającego, w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
- c. przedmiot oferty jest zgodny z przedmiotem zamówienia.
- d. realizując usługę asysty technicznej oprogramowania nie naruszam praw majątkowych producenta oprogramowania ani firm trzecich.
- e. wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

....., dnia .....

.....

Podpis Wykonawcy

**Oświadczenie Wykonawcy o spełnianiu wymagań określonych w RODO, a w szczególności w art. 28, 29, 30, 32, 33.**

1	Wykonawca gwarantuje, że dostęp do powierzonych danych osobowych, których administratorem jest Zamawiający, przetwarzanych w urzędzeniu będą miały jedynie osoby upoważnione oraz że Wykonawca posiada w tym zakresie stosowne procedury i jest w stanie wykazać ich stosowanie.	TAK/NIE
2	Wykonawca zapewnia, że jego systemy i aplikacje informatyczne, wszystkie stacje komputerowe, na których przetwarzane są dane osobowe, są zabezpieczone i spełniają wymagania określone przepisami prawa	TAK/NIE
3	Wykonawca zapewnia, że dostęp do pomieszczeń, w których przetwarzane są dane osobowe, których administratorem danych jest Zamawiający, jest nadzorowany tzn. uzyskanie samodzielnego dostępu do pomieszczenia jest możliwe jedynie przez osobę upoważnioną do przetwarzania danych osobowych oraz że Wykonawca posiada w tym zakresie stosowne procedury i jest w stanie wykazać ich stosowanie	TAK/NIE
4	Wykonawca zapewnia połączenie zdalnego dostępu do systemu informatycznego Zamawiającego w sposób bezpieczny szyfrowanym kanałem.	TAK/NIE

....., dnia .....

.....

Podpis Wykonawcy



### INSTRUKCJA DLA WYKONAWCÓW

#### I. Opis warunków udziału w postępowaniu, opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków oraz informacja o oświadczeniach i dokumentach, jakie muszą dołączyć do oferty wykonawcy

1. O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać wykonawcy będący osobami fizycznymi, osobami prawnymi lub jednostkami organizacyjnymi nie posiadającymi osobowości prawnej, a także wykonawcy ci występujący wspólnie (np. spółka cywilna, konsorcjum), spełniający warunki określone w istotnych warunkach zamówienia. Wykonawcy występujący wspólnie ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy. Wykonawcy występujący wspólnie ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy posiadają wymagane doświadczenie oraz dysponują odpowiednim potencjałem technicznym:

a) zapewnienie w latach 2014-2018 co najmniej 2 usług asysty technicznej oprogramowania w zakresie obejmującym przedmiot zamówienia.

Potwierdzeniem doświadczenia będzie:

- oświadczenie o wykonanych usługach wraz z ich listą.

#### 3. Inne oświadczenia i dokumenty, które należy przedłożyć wraz z ofertą.

1. Stosowne pełnomocnictwo w sytuacjach, w których uprawnienie do podpisania oferty nie wynika z zamieszczonego dokumentu. Pełnomocnictwo do reprezentowania danego podmiotu w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego powinno zostać złożone w oryginale lub kopii poświadczonej notarialnie.
2. Pełnomocnictwo podmiotów występujących wspólnie wskazujące, że osoba występująca w imieniu tych podmiotów jest upoważniona do ich reprezentowania w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego – nie dotyczy, gdy wszyscy wspólnie składający ofertę ją podpiszą. Pełnomocnictwo powinno zostać złożone w oryginale lub kopii poświadczonej notarialnie.

#### II. Informacja o sposobie porozumiewania się zamawiającego z wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń lub dokumentów

1. Zamawiający dopuszcza możliwość porozumiewania się z wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń i dokumentów, w tym także zwracanie się o udzielenie wyjaśnień dotyczących istotnych warunków zamówienia wyłącznie drogą elektroniczną na adres [inf@chorzow.eu](mailto:inf@chorzow.eu).

2. Wykonawca może zwrócić się do zamawiającego o wyjaśnienie treści istotnych warunków zamówienia. Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert.

Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami zamawiający zamieszcza na stronie internetowej <http://www.bip.chorzow.eu>.

3. Po otwarciu złożonych ofert, Wykonawca, który będzie chciał skorzystać z zasady jawności, musi wystąpić w tej sprawie do zamawiającego z pisemnym wnioskiem. Zamawiający niezwłocznie po

otrzymaniu wniosku udostępni do wglądu żadaną/e ofertę/y. Wyboru dnia oraz godziny, kiedy może nastąpić przeglądanie ofert/y dokona zamawiający. Oferty, protokół oraz wszelkie oświadczenia i zaświadczenia składane w trakcie postępowania mogą być przeglądane tylko i wyłącznie w siedzibie zamawiającego, w obecności pracownika zamawiającego.

### III. Osoby po stronie zamawiającego, uprawnione do porozumiewania się z wykonawcami

W razie potrzeby złożenia oświadczeń, wniosków, zawiadomień i informacji, a także uzyskania dodatkowych informacji, które w opinii wykonawców okażą się niezbędne do przygotowania ofert, można zwracać się do nw. Osób po stronie zamawiającego:

<b>Jolanta Sopniewska (procedura)</b>	<b>tel. 32 416 5304</b>
<b>Radosław Szmyra (sprawy techniczne)</b>	<b>tel. 32 416 5913.</b>

### IV. Opis sposobu przygotowania ofert

1. Oferta ( i załączniki ) powinna być sporządzona zgodnie z wymogami IWZ.
2. Oferta musi być sporządzona w postaci elektronicznej wg podanego wzoru.
3. Wykonawca może zastrzec pewne informacje zawarte w ofercie, które stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji i nie mogą być udostępniane innym uczestnikom postępowania. Ta część oferty powinna być odrębnie wydzielona.
4. Wykonawca przesyła ofertę wraz z wymienionymi dokumentami na adres inf@chorzow.eu.
5. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
6. Wykonawca może wprowadzić zmiany oraz wycofać złożoną przez siebie ofertę, pod warunkiem, że wykona to przed terminem składania ofert.
7. Wykonawca nie może wycofać oferty ani wprowadzić do niej zmiany po upływie terminu składania ofert.
8. **Jeżeli oferta zostanie złożona w inny sposób, zamawiający nie bierze odpowiedzialności za nieprawidłowe skierowanie, przedwczesne lub przypadkowe otwarcie oferty.**

### V. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert

Oferty należy składać:

1. Wyłącznie drogą elektroniczną na adres inf@chorzow.eu.
2. Termin wpływu ofert do siedziby zamawiającego upływa w dniu **2.12.2019 r. o godz. 10:00.**
3. Oferty, które wpłyną po terminie wymienionym w pkt. 2, nie będą brane pod uwagę.
4. Publiczne otwarcie ofert nastąpi w dniu **2.12.2019 r. o godz. 10:15** w siedzibie zamawiającego pok. 304.
5. Podczas otwarcia ofert podane zostaną nazwy wykonawców, adresy, a także informacje dotyczące ceny brutto wykonania zamówienia zawartych w ofertach.
6. Informacje, o których mowa w pkt. 5 zostaną przekazane niezwłocznie wykonawcom, którzy nie byli obecni przy otwarciu ofert, na ich wniosek.

### VI. Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty, wraz z podaniem znaczenia kryteriów oraz sposobu oceny ofert

1. Przy wyborze oferty najkorzystniejszej, zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami:

a) cena ofertowa 70% - maksymalnie 70 pkt.

Każdy z Wykonawców w kryterium otrzyma odpowiednią ilość punktów, wyliczoną w następujący sposób:



cena ofertowa – wg następującego wzoru:

N

$IP = \frac{N}{B} \times A$

B

gdzie poszczególne litery oznaczają:

IP – ilość punktów,

N – cena ofertowa najniższa spośród wszystkich rozpatrywanych i nieodrzuconych ofert,

B – cena ofertowa oferty badanej (przeliczonej),

A – waga danego kryterium wyrażona w punktach – 70 pkt.

**b) dodatkowy zakres usługi asysty technicznej 30% - maksymalnie 30 pkt.**

Każdy z Wykonawców w kryterium otrzyma odpowiednią ilość punktów, wyliczoną w następujący sposób:

- Usługa asysty technicznej obejmująca jednodniowe szkolenie użytkowników oprogramowania w siedzibie Wykonawcy i/lub jednodniowa wizyta Wykonawcy w siedzibie Zamawiającego na jego życzenie – 10 pkt.

- Usługa asysty technicznej obejmująca udostępnianie oprogramowania dostosowanego do aktualnego obowiązującego stanu prawnego – 10 pkt.

- Usługa asysty technicznej obejmująca naprawę baz danych w przypadku ich awarii lub uszkodzenia – 10 pkt.

Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która zdobędzie jak największą liczbę punktów.

2. W toku dokonywania badania i oceny ofert zamawiający może żądać udzielenia przez wykonawcę wyjaśnień treści złożonej przez niego oferty.

3. Zamawiający odrzuca ofertę jeżeli:

- a) jej treść nie odpowiada treści istotnych warunków zamówienia, bądź wykonawca nie przedstawił wymaganych przez Zamawiającego dokumentów,
- b) jest nieważna na podstawie odrębnych przepisów.

4. Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty zamawiający zawiadamia:

- a) wykonawców, którzy złożyli oferty, o wyborze najkorzystniejszej oferty, podając nazwę (firmę), albo imię i nazwisko, siedzibę albo miejsce zamieszkania i adres wykonawcy, którego ofertę wybrano, uzasadnienie jej wyboru oraz nazwy (firmy) albo imiona i nazwiska, siedziby albo miejsca zamieszkania i adresy wykonawców, którzy złożyli oferty, a także punktację przyznaną ofertom w każdym kryterium oceny ofert i łączną punktację;
- b) wykonawców, których oferty zostały odrzucone, podając krótkie uzasadnienie.

5. Zamawiający unieważni postępowanie, jeżeli wystąpią poniższe okoliczności:

- a) cena najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że zamawiający może zwiększyć tę kwotę do ceny najkorzystniejszej oferty
- b) wszystkie złożone oferty zostały odrzucone
- c) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć
- d) postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego

i zawiadomi wszystkich wykonawców, którzy ubiegali się o zamówienie, podając uzasadnienie.





---

**VII. Informacja o formalnościach, które powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego**

1. Zamawiający podpisze umowę na zamówienie z wykonawcą, który przedłoży ofertę spełniającą wszystkie przedstawione wymagania oraz którego oferta okaże się najkorzystniejsza z punktu widzenia kryteriów przyjętych w IWZ.
2. Jeżeli wykonawca, którego oferta zostanie wybrana, przedstawił nieprawdziwe dane lub będzie się uchylał od zawarcia umowy, zamawiający wybierze ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert na zamówienie, bez dokonywania ich ponownej oceny.
3. Zamawiający zawiadomi wybranego wykonawcę zamówienia o miejscu i terminie podpisania umowy.
4. Po ustaleniu zakresu i kategorii danych przetwarzanych przez Wykonawcę, zgodnie z art. 28 RODO, między Zamawiającym (administratorem) a Wykonawcą (procesorem) zostanie podpisana umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.

**VIII. Istotne dla stron postanowienia umowy**

1. Zamawiający wymaga, aby wybrany wykonawca zawarł z nim umowę z uwzględnieniem postanowień umowy zawartych w załączniku nr 2 do IWZ – istotne postanowienia umowy.
2. Po ustaleniu zakresu i kategorii danych przetwarzanych przez Wykonawcę, zgodnie z art. 28 RODO, między Zamawiającym (administratorem) a Wykonawcą (procesorem) zostanie podpisana umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych, której istotne postanowienia zawarte są w załączniku nr 4.

**ZAŁĄCZNIK NR 2**  
**(istotne postanowienia umowy)**

1. Wykonawca oświadcza, iż posiada kwalifikacje i uprawnienia wymagane do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy i zobowiązuje się do realizacji umowy z należytą starannością zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, zasadami wiedzy technicznej oraz warunkami określonymi niniejszą umową.
2. Wykonawca oświadcza, że realizując usługę asysty technicznej oprogramowania nie narusza praw majątkowych producenta oprogramowania ani firm trzecich.
3. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie z tytułu wykonania przedmiotu umowy płatne w ratach miesięcznych do 10 każdego miesiąca, w terminie 30 dni od daty otrzymania faktury, przelewem na konto Wykonawcy.
4. Przy wskazanym na fakturze rachunku bankowym do zapłaty należności Wykonawca obowiązany jest zaznaczyć, czy do tego rachunku został otwarty przez bank wykonawcy rachunek VAT. W razie braku takiej informacji zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za nieterminowe uregulowanie zapłaty.
5. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,1 % wartości wynagrodzenia za każdy dzień opóźnienia w wykonaniu niniejszej umowy.
6. Za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy Wykonawca zobowiązany będzie do zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 10 % wartości wynagrodzenia.
7. W sytuacji, gdy kary umowne przewidziane w pkt.5 i 6 nie pokrywają szkody, Zamawiającemu przysługuje prawo żądania odszkodowania na zasadach ogólnych.
8. W przypadku otwarcia przez bank Wykonawcy rachunku VAT, kary umowne będą potrącane z wartości netto faktury.
9. Zamawiający zobowiązuje się do:
  - a) Zapewnienia w siedzibie Zamawiającego dostępu do systemów informatycznych oraz ścisłej współpracy z Wykonawcą w celu realizacji umowy.
  - b) Eksploatacji oprogramowania na sprawnym technicznie sprzęcie o parametrach określonych w dokumentacji.
10. W przypadku, gdy wykonanie przedmiotu umowy wymaga korzystania z należących do osób trzecich praw, a w szczególności praw autorskich lub znaków towarowych, Wykonawca przejmuje na siebie wszelką odpowiedzialność z tytułu wszelkich roszczeń, z jakimi osoby trzecie wystąpią przeciwko Zamawiającemu w związku z korzystaniem przez niego z tych praw w odniesieniu do przedmiotu umowy.
11. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność karną i cywilnoprawną, w tym finansową, za wszelkie szkody spowodowane w stosunku do Zamawiającego, jak i osób trzecich, wynikiem z ujawnienia lub wykorzystania bez zgody Zamawiającego informacji pozyskanych w trakcie prac związanych z realizacją niniejszej umowy przez pracowników Wykonawcy.
12. Zamawiający zobowiązuje się do wykorzystywania oprogramowania wyłącznie na własnej konfiguracji sprzętowej przy zachowaniu warunków wynikających z posiadanych licencji.
13. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
14. Spory powstałe na tle realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
15. Strony wprowadzają bezwzględny zakaz przenoszenia wierzytelności (w tym odsetek) wynikających z niniejszej umowy na osoby trzecie (art. 509 KC).

**Integralną część umowy stanowi:**

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia
2. Kserokopia formularza oferty Wykonawcy;

**SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA (SOPZ)**

1. Przedmiotem zamówienia jest zapewnienie usługi asysty technicznej oprogramowania wspomagającego obsługę organów egzekucyjnych realizujących zadania wynikające z ustawy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji obejmującej:
  - a) świadczenie konsultacji i porad w zakresie eksploatacji oprogramowania wspomagającego obsługę organów egzekucyjnych realizujących zadania wynikające z ustawy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji drogą telefoniczną lub mailową
  - b) przyjmowanie zgłoszeń błędów i usterek oprogramowania telefonicznie oraz pocztą elektroniczną i/lub poprzez formularz internetowy.
  - c) pomoc zdalną w przypadku konieczności diagnozowania i usuwania problemów wynikłych w trakcie eksploatacji oprogramowania
  - d) wskazywanie rozwiązań zastępczych w użytkowaniu oprogramowania na czas usuwania błędów
  - e) usuwanie błędów oprogramowania ujawnionych podczas jego eksploatacji, skutkujących błędnymi wynikami lub działaniem niezgodnym z dokumentacją oraz udostępnianie poprawionych wersji programu  
Opcjonalnie w zależności od deklaracji Wykonawcy
  - f) udostępnianie oprogramowania dostosowanego do aktualnego obowiązującego stanu prawnego
  - g) naprawę baz danych w przypadku ich awarii lub uszkodzenia
  - h) jednodniowe szkolenie użytkowników oprogramowania w siedzibie Wykonawcy i/lub jednodniowa wizyta Wykonawcy w siedzibie Zamawiającego na jego życzenie (Strony wspólnie ustalą sposób wykonania tej usługi)
2. Terminy usuwania błędów:
  - a) Wykonawca przystąpi nie później niż w ciągu 2 dni roboczych do usunięcia błędu niekrytycznego zgłoszonego na drogą elektroniczną przez upoważnioną osobę Zamawiającego. Usunięcie błędu trwać będzie nie dłużej niż 5 dni roboczych,
  - b) W przypadku błędów krytycznych uniemożliwiających Zamawiającemu korzystanie z funkcji oprogramowania niezbędnych do bieżącej pracy, Wykonawca przystąpi niezwłocznie do usunięcia błędu



zgłoszonego drogą elektroniczną przez upoważnioną osobę Zamawiającego. Usunięcie błędu krytycznego trwać będzie nie dłużej niż 2 dni robocze,

Przy czym:

Błąd krytyczny – jest to błąd uniemożliwiający całkowicie eksploatację Oprogramowania lub powodujący utratę danych oraz powodujący uszkodzenie danych i jednocześnie niepozwalający na znalezienie takiego sposobu używania oprogramowania, aby obejść skutki jego wystąpienia,

Błąd niekrytyczny – jest to błąd inny niż Błąd krytyczny, w tym w szczególności niesprawność polegająca na braku działania lub niewłaściwym działaniu funkcjonalności mających na celu jedynie usprawnienie korzystania z Oprogramowania.

3. Usługi asysty technicznej będą świadczone od 1.01.2020 do 31.12.2020 r. co najmniej w dni robocze w godzinach 8:00 – 16:00.
4. Oprogramowanie, będące przedmiotem zamówienia, jest użytkowane przez Zamawiającego na podstawie niewyłącznej licencji udzielonej przez producenta oprogramowania Rewucki, z siedzibą w Łodzi przy ul. Piotrkowskiej 189A/4, do realizacji następujących zadań:
  - a) ewidencjonowanie tytułów wykonawczych i wniosków egzekucyjnych,
  - b) obsługa czynności egzekucyjnych.
5. Wykonawca zobowiązuje się do informowania Zamawiającego z odpowiednim wyprzedzeniem o wszystkich potrzebach zmian w konfiguracji sprzętowo-systemowej niezbędnych do przetwarzania nowych wersji oprogramowania.
6. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca złożył oświadczenie o tym, że realizując usługę asysty technicznej oprogramowania nie narusza praw majątkowych producenta oprogramowania ani firm trzecich.
7. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot zamówienia zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, zasadami wiedzy technicznej oraz warunkami określonymi niniejszym SOPZ.



**ZAŁĄCZNIK NR 4 DO IWZ  
(istotne postanowienia umowy  
powierzenia przetwarzania danych osobowych)**

**§ 1**

**Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”) dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Na potrzeby niniejszej umowy Strony przyjmują definicje użytych sformułowań wynikające z art. 4 Rozporządzenia.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
4. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

**§2**

**Zakres i cel przetwarzania danych**

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie umowy następujące dane:
2. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy z dnia .....2019 r. nr .....2019 w zakresie asysty technicznej oprogramowania wspomagającego obsługę organów egzekucyjnych realizujących zadania wynikające z ustawy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji.

**§3**

**Obowiązki podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Przetwarzający zobowiązuje się, do przetwarzania danych wyłącznie na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego i nie przekaze danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy i zobowiąże je do zachowania tajemnicy.
5. Podmiot przetwarzający, po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych osobowych, usuwa wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii



lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.

6. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
7. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych zgłasza je Administratorowi w ciągu 36 godzin od momentu stwierdzenia tego naruszenia. Wzór zgłoszenia stanowi załącznik do niniejszej umowy. Zgłoszenia należy dokonać elektronicznie na adres mailowy [iod@chorzow.eu](mailto:iod@chorzow.eu) oraz [inf@chorzow.eu](mailto:inf@chorzow.eu).

#### §4

##### Prawo kontroli

1. Administrator zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo przeprowadzenia kontroli Podmiotu przetwarzającego, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy i obowiązujących przepisów.
2. Administrator realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 3-dniowym uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora nie dłuższym niż 7 dni kalendarzowych od dnia zakończenia kontroli.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

#### §5

##### Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. W celu realizacji niniejszej umowy Podmiot przetwarzający korzysta z następujących podwykonawców:
  - a)
2. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora, wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.
3. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
4. Podwykonawca, o którym mowa w §5 ust. 1 i 2 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki, jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
5. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych osobowych.
6. Administrator ma prawo kontroli podwykonawcy na zasadach i warunkach opisanych w §4 niniejszej umowy.



## § 6

### Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

## §7

### Czas obowiązywania umowy

1. Niniejsza umowa obowiązuje od 1.01.2020 r. do 31.12.2020 r.
2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę, z zachowaniem okresu wypowiedzenia zawartego w umowie głównej.
3. Wypowiedzenie umowy powierzenia jest równoznaczne z wypowiedzeniem umowy głównej.

## §8

### Rozwiązanie umowy

Administrator może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:

- a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
- b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową, Rozporządzeniem oraz przepisami prawa powszechnie obowiązującymi;
- c) powierzył przetwarzanie danych osobowych podmiotowi trzeciemu bez zgody Administratora.

## §9

### Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z



---

obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

**§10**

**Postanowienia końcowe**

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy Administratora danych.

---

Administrator danych

---

Podmiot przetwarzający